



# Censo Nacional 2020

**El Censo Nacional es una estadística que se realiza en base a Ley Nacional y es obligatorio responder. Es para todas las personas que viven en Japón, independientemente de la nacionalidad.**

El 1 de octubre de 2020, se hará el Censo Nacional de Población en todo el país. El censo es la encuesta estadística más básica e importante del país para pensar a todas las personas y familias que viven en Japón. Durante el mes de septiembre, un empadronador dejará en su casa un sobre de color azul, que contiene los documentos de investigación.

## Esquema de la Encuesta

- Fecha del censo : 1 de octubre de 2020
- Objetivo del censo : Todas las personas que residen en Japón (incluyendo extranjeros)
- Datos del censo : Nombre, sexo, fecha de nacimiento, etc.
- Encargado : Persona nombrada por la Oficina de Estadísticas del Ministerio del Interior
  - Éste porta su identificación de empadronador y una banda en el brazo.

### «Las informaciones privadas son estrictamente protegidas»

- En el Censo nacional, la Ley de Estadística estipula una estricta protección de las informaciones personales. Además, es obligación del Empadronador y el funcionario público guardar la privacidad.
  - Todas las respuestas por internet son seguras pues están encriptadas. Además, las medidas para evitar el acceso no autorizado funcionan las 24 hs del día.

### «Tener cuidado con encuestas sospechosas o fraudulentas como falsos censos.»

- Para el Censo, en ningún momento se pide dinero. Tampoco, se averigua su contraseña de cuenta bancaria o tarjeta de crédito. Tenga mucho cuidado!
- Tenga cuidado con visitantes, llamadas telefónicas, correos electrónicos, etc. sospechosos. Si tiene sospechas del empadronador, haga la denuncia inmediatamente!

Se hará el Censo tomando las precauciones necesarias para evitar el contagio de COVID 19

Esta vez, se hará el censo tomando las debidas precauciones para disminuir el contacto entre personas. Pedimos su cooperación!

## El cuestionario de Censo será puesto en su buzón postal

Período de repartición : Aproximadamente desde el lunes 14 al martes 22 de septiembre

- El empadronador, luego de la explicación por interfono dejará el sobre en su buzón postal
- En caso que esté fuera de casa, se pondrá sin previo aviso el sobre del censo en su buzón.



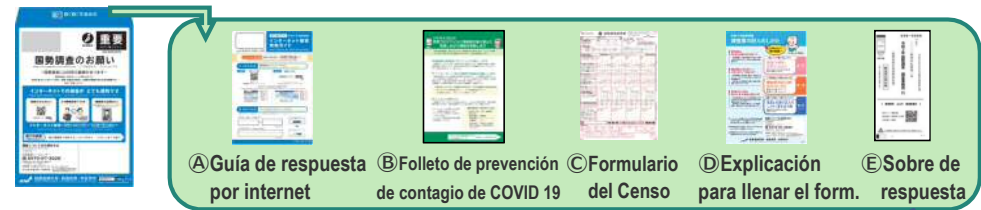
En lo posible, se hará la repartición con aviso.

### Familias con más de 5 personas

Cuando son más de 5 personas en la familia necesitará otra hoja. Comuníquese con la municipalidad. ※En caso que responda el censo por internet, no necesita comunicarse con la municipalidad

## Por favor, verifique el contenido del sobre

El sobre azul del censo contiene los siguientes items:



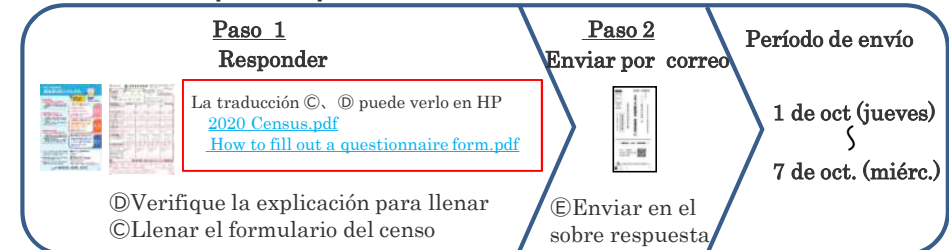
## La respuesta puede ser por internet o por correo

Sugerencia

### En caso de responder por internet



### En caso de responder por medio del formulario del censo




※Los que deseen que el empadronador retire el formulario, avisar al mismo o a la municipalidad.

# Se recomienda contestar por Internet !

## ○ Procedimientos para responder por Internet

① Abrir en 「A」 Guía de respuesta por Internet , y acceder a la página de respuesta por Internet del Censo Nacional

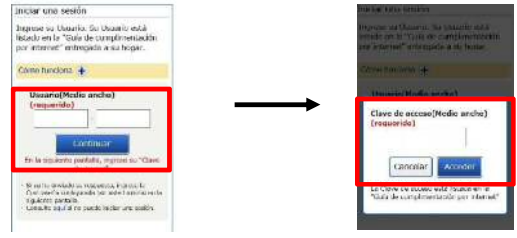
③ Iniciar sesión con el ID de acceso




② Elegir idioma, entrar a la opción 「Comenzar a responder」 .




③ Luego de poner el ID de Inicio de Sesión, clicar en la opción 「Continuar」 , poner la seña de acceso y clicar la opción de 「Acceder」 . (Sobre el ID y la seña de acceso verificar en 「A」 Guía de respuesta por Internet」




④ Clicar 「 Comenzar a ingresar」 y llene contestando las respuestas de cada pregunta.




⑤ Una vez finalizada la respuestas a todas las preguntas clicar 「Completado」 .



⑥ Llenar su número de teléfono, nombre, etc. y clicar la opción 「Confirmación」

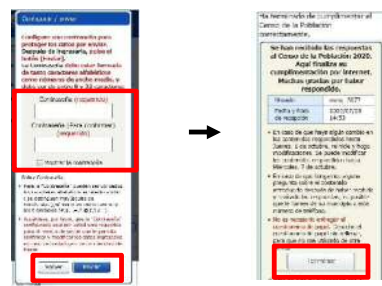


⑦ Una vez confirmado el contenido de sus respuestas, clicar la opción 「Continuar」 . (Clicar cualquiera de las 2 opciones 「Continuar」 .



⑧ Poner la contraseña para proteger los datos de las respuestas y clicar la opción 「Enviar」 .

⑨ Clicar 「Terminar」 .



Finalización de las respuestas ! !

Es muy conveniente responder por Internet ! !  
Además de computadora, puede responder por teléfono móvil o tabletas !

Puede contestar las 24 horas !  
En cualquier momento puede Iniciar Sesión



No necesita salir de casa !  
No necesita ir hasta el correo o buzón postal !



No hay necesidad de visita del empadronador !  
No habrá más visitas si responde hasta el 7 de octubre (miérc), dando finalización al Censo ♪

Es fácil de responder ♪  
Una vez que le llegue el sobre azul del Censo, puede responder enseguida. (~14 de septiembre)

## Información

Sede del Censo Nacional de Toyota  
Tel. 0 5 6 5 - 3 4 - 6 0 7 0